

No. 30490

**ESTONIA
and
POLAND**

**Treaty concerning trade and economic cooperation. Signed at
Tallinn on 20 November 1991**

Authentic texts: Estonian and Polish.

Registered by Estonia on 17 November 1993.

**ESTONIE
et
POLOGNE**

**Traité relatif au commerce et à la coopération économique.
Signé à Tallinn le 20 novembre 1991**

Textes authentiques : estonien et polonais.

Enregistré par l'Estonie le 17 novembre 1993.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

TREATY¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF ESTONIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF POLAND CONCERNING TRADE AND ECONOMIC CO-OPERATION

The Government of the Republic of Estonia and the Government of the Republic of Poland, hereinafter referred to as “the Contracting Parties”, desiring to create advantageous conditions for the harmonious development of trade relations and economic cooperation on the basis of the principles of equality and mutual advantage, have decided to conclude this Treaty and have agreed as follows:

Article 1

The Contracting Parties shall cooperate for the development of mutual economic and trade relations between the two countries in accordance with the law in force in each State.

Article 2

The Contracting Parties shall grant each other most-favoured-nation treatment in respect of customs duties, taxes and other payments, as well as customs formalities connected with the export and import of goods and services from either country into the other.

The above provision shall not apply in respect of the advantages, exemptions and privileges which the Republic of Estonia and the Republic of Poland grant or will grant:

- For frontier trade with neighbouring countries;
- To countries which participate with the Republic of Estonia or the Republic of Poland in regional or subregional economic organizations, in customs unions or in free economic zones, including free-trade zones, which are already in existence or may be created in the future.

Article 3

The Contracting Parties shall collaborate, within the limits of their competence and in accordance with the law in force in the State of each Contracting Party, for cooperation in areas of the national economy, and in particular in industry, agriculture, transport, maritime economic activities (fishing, navigation, shipbuilding and ship repairing), construction, trade, finance, banking, tourism, health protection and protection of the natural environment.

Article 4

Cooperation in areas of the national economy shall be carried on through:

- The exchange of commercial and technical representatives;

¹ Came into force on 8 May 1992, the date of receipt of the last of the notifications confirming its ratification, in accordance with article 9.

- The creation of companies with foreign participation or of joint enterprises;
- The exchange of specialists;
- Consulting services;
- The conduct of joint construction work;
- The organizing of commercial and industrial exhibitions and fairs;
- Other forms which constitute matters of mutual interest.

Article 5

All settlements and payments between the Republic of Estonia and the Republic of Poland shall be carried out in convertible currencies on the basis of the principles adopted in international commercial and financial practice.

By agreement between the competent authorities of the Contracting Parties, the settlements and payments may also be made in a different form which is consistent with the law of the States of the Contracting Parties.

Article 6

The competent authorities of the Contracting Parties, in accordance with the law in force in the State of each Contracting Party, shall, on the basis of reciprocity, favour economic entities in the establishment of representative offices, bureaux, stations and technical and service locations which serve to promote reciprocal trade and the provision of services, and also in the resolution of other problems in the area of economic cooperation.

Article 7

The Contracting Parties shall systematically conduct exchanges of information which relate to the legal regulations of each State in the area of economic cooperation with foreign countries.

Article 8

The Contracting Parties shall appoint a joint Estonian-Polish Commission authorized to supervise the implementation of the provisions of this Treaty.

The Commission shall meet as necessary but at least once a year, alternately in the Republic of Estonia and in the Republic of Poland.

Article 9

This Treaty shall enter into force in accordance with the law of each Contracting Party, which shall be confirmed through an exchange of notes. The date of receipt of the later note shall be deemed to be the date of the entry into force of the Treaty.

This Treaty is concluded for an indefinite time.

This Treaty may be denounced through notification by either Contracting Party and shall cease to have effect upon the expiry of six months after the date of receipt of the note of denunciation.

At the request of either Contracting Party, this Treaty may be amended by common consent. Any amendment to this Treaty or the termination of this Treaty

shall take effect without impairment of any rights or obligations arising or assumed on the basis of this Treaty before its amendment or termination.

DONE at Tallinn on 20 November 1991, in duplicate in the Estonian and Polish languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Republic of Estonia:

A. SIKKAL

For the Government
of the Republic of Poland:

I. BYCZEWSKI
